

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 26 (1939)
Heft: 6: Schweizerische Landesausstellung Zürich 1939

Rubrik: Schweizerische Landesausstellung Zürich 1939 : rechtes Ufer

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

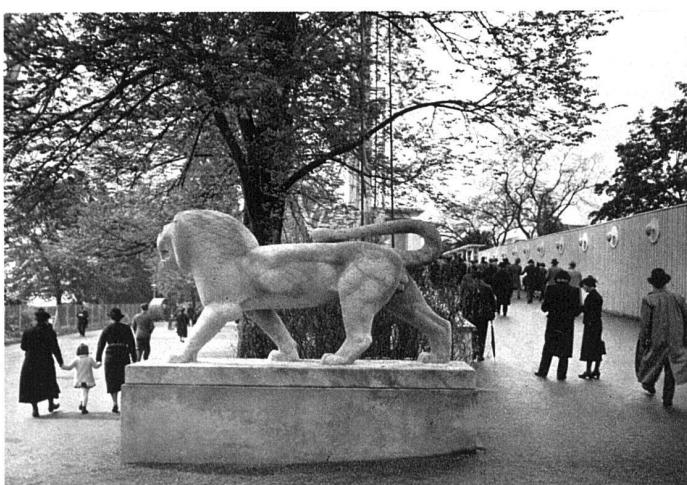
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



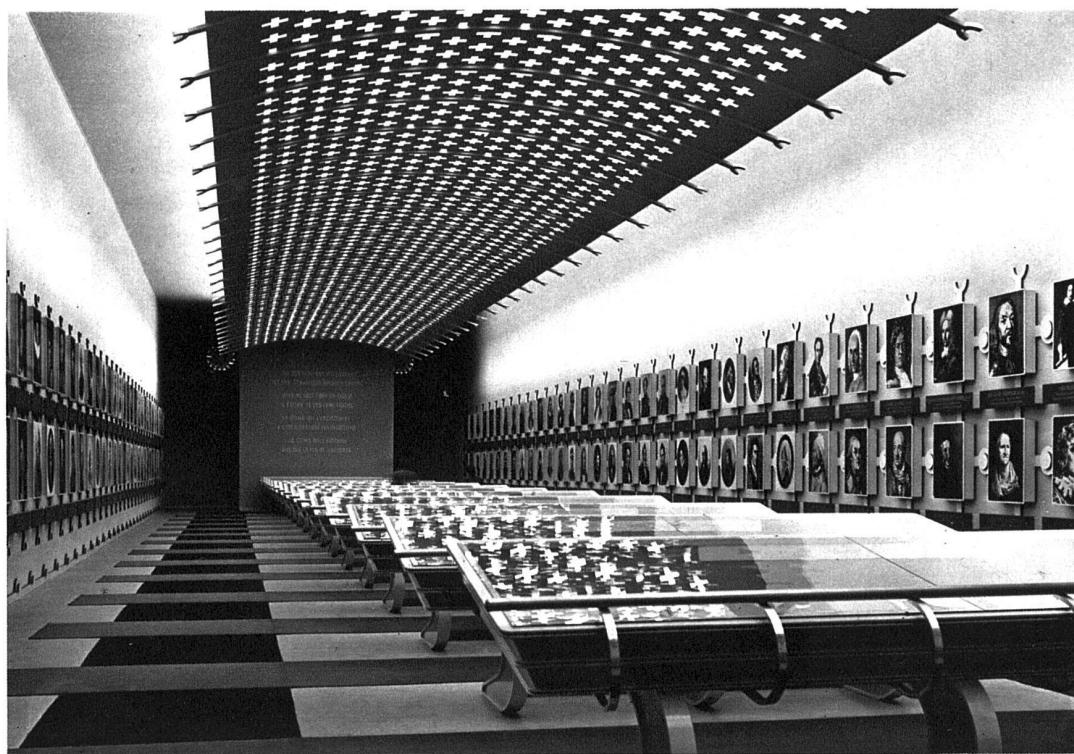
Eingangsrampe und Eingang zur Höhenstrasse. Arch. H. Hofmann BSA, Zürich Fotos: Spreng SWB, Basel, u. r. F. Eberhard, Zürich Löwe (Steinplastik) von Karl Geiser, Zürich; weisse Figur vor blauem Grund über dem Eingang von Walter Knecht, Zürich Entrée de la « Haute route ». Fond du portique d'entrée: bleu, statue blanche. Lion (pierre) destiné pour un édifice public à Zurich

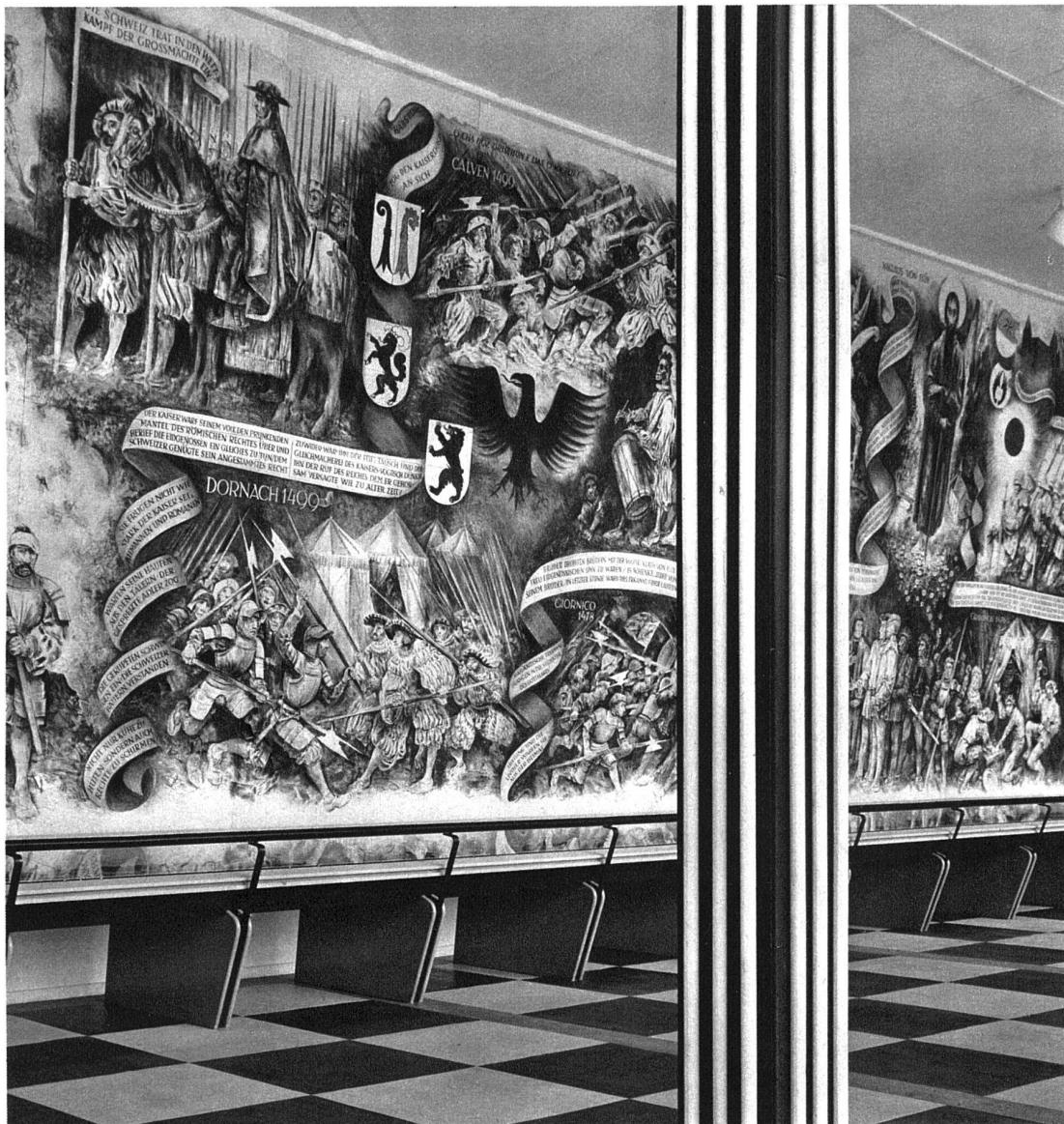




«Gemeinden, Landschaften, Städte». Links Nischen mit Originalgegenständen und Fotografien von Bewohnern, Gewerbe, Behörden, Landschaftstypus, Bauwerken, Festen usw. je einer typischen Gemeinde aus allen Landesteilen; rechts grosse Landschaftsdiapositive «Communes, Paysages, Villes», à gauche, dans les compartiments, des photographies: la population, les métiers, le paysage, les fêtes populaires, etc. de diverses communes caractéristiques de toutes les parties de la Suisse

Aus der Höhenstrasse — Parties de la Haute route Fotos: oben E. Koehli SWB, Zürich; unten L. Beringer, Zürich
Ehrenhalle der berühmten Schweizer — Salle d'honneur des Suisses célèbres, avec des documents originaux dans les vitrines





Aus der Höhenstrasse
«Das Werden des Bundes»
Wandbild in Kohlenzeichnung
von Otto Baumberger, Zürich
45 m lang, davor Vitrine mit Dokumenten,
Waffen, alles in Schwarz und Weiss

Partie de la Haute route
«La Naissance de la Confédération»
grand dessin en blanc et noir sur
la paroi de 45 mètres
de Otto Baumberger, Zurich
Vitrine avec documents, armes, etc.

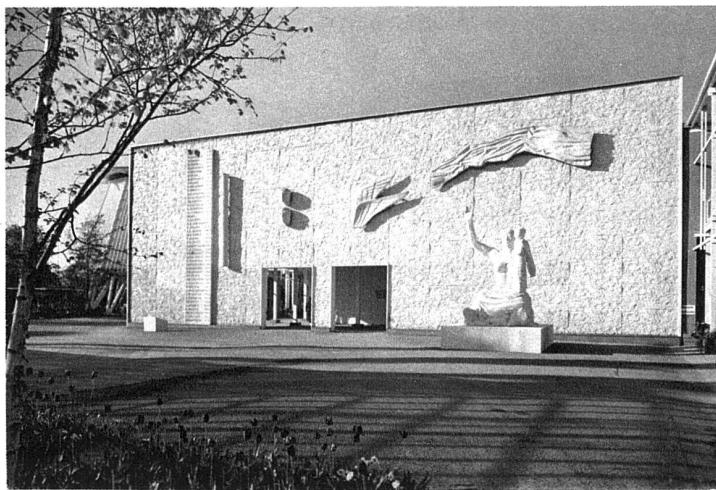
Fotos:
oben E. Koehli SWB, Zürich
unten O. Pfeifer, Luzern

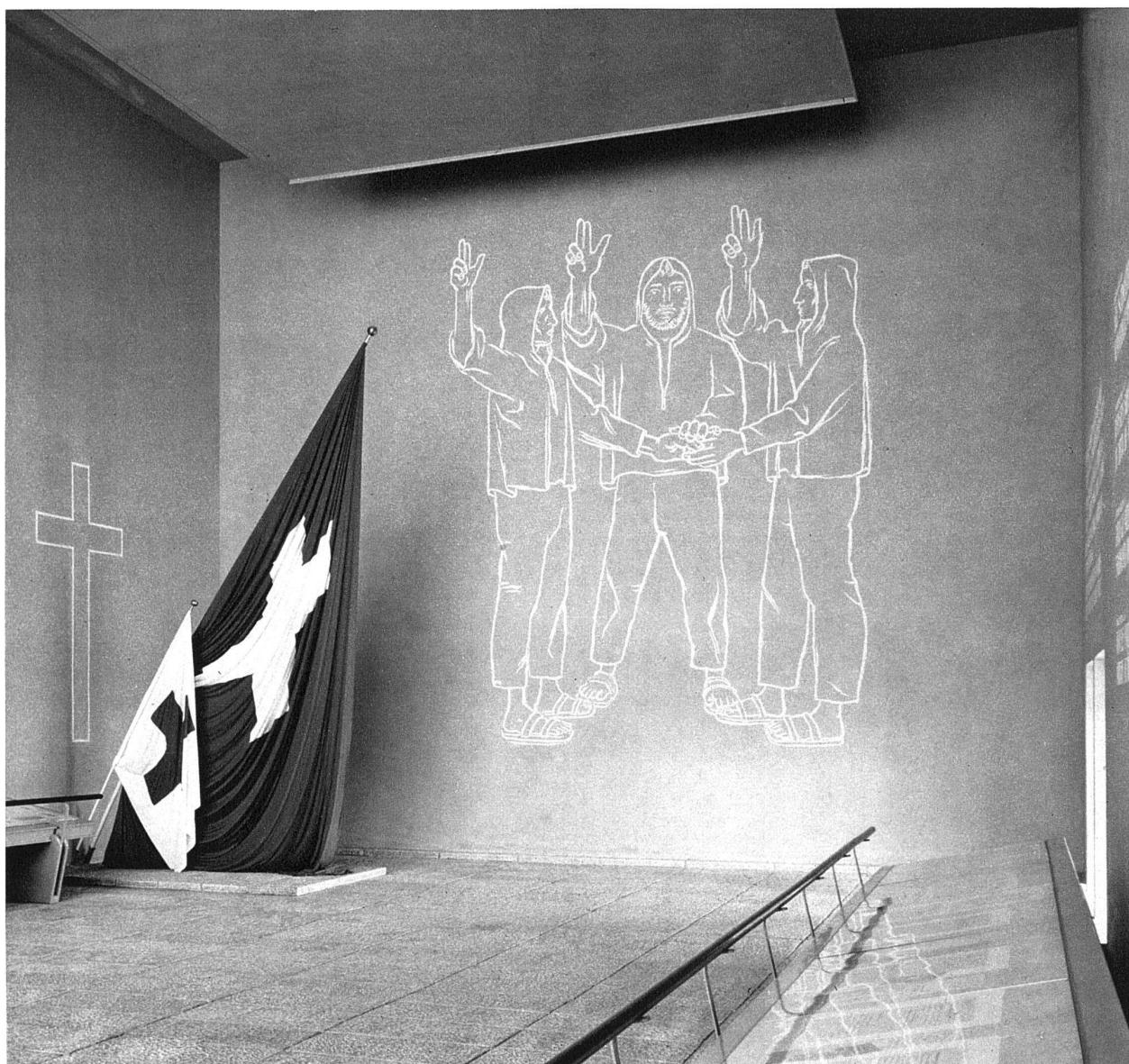




Fotos:
Steiner-Heiniger SWB, Zürich;
links unten Wolgensinger SWB,
Zürich

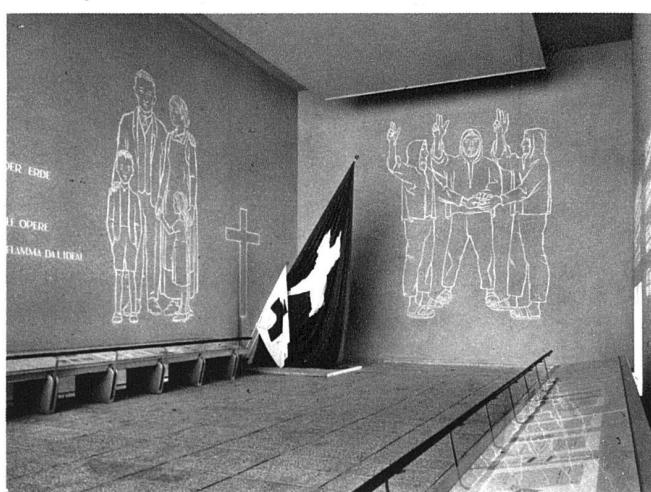
«Mutter und Kind», Gipsplastik, etwa 5 m hoch, von Franz Fischer SWB, Zürich, vor dem Anatomiepavillon der Abteilung «Vorbeugen und Heilen»; rechts die Höhenstrasse — «Mère et enfant», de Franz Fischer, Zurich. Plâtre, hauteur 5 mètres environ, au fond le pavillon d'Anatomie de la section «Force et Santé»; à droite la Haute route





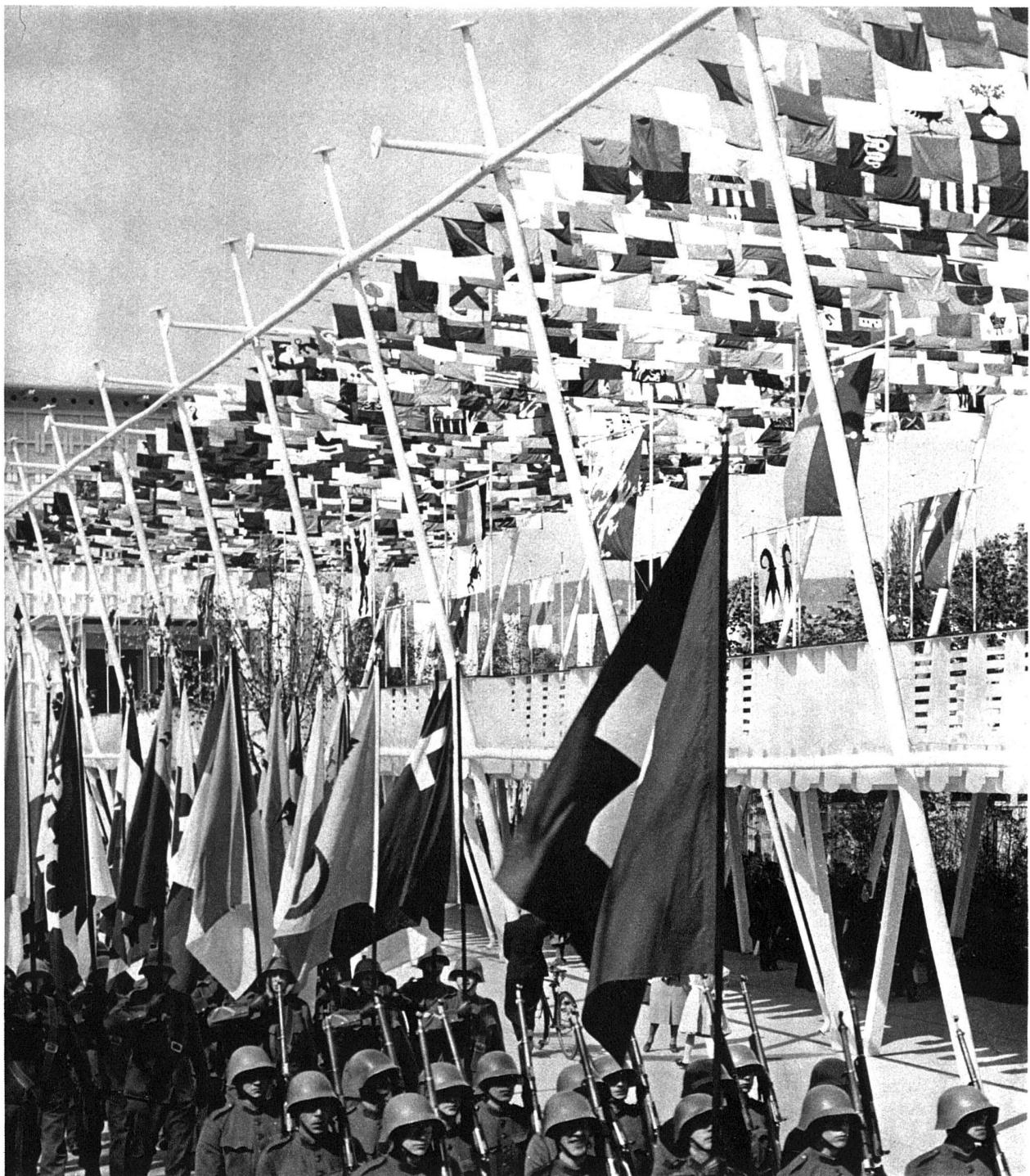
«Wir wollen frei sein, wie die Väter waren...» Wandbilder: Freiheit, Menschlichkeit, Unabhängigkeit, tief in den Putz geschnittenes Sgraffito, weiß in hellblauem Grund, nach Entwurf von Otto Baumberger, Zürich. Granitboden. An der gegenüberliegenden Schmalseite die Fahnen der 22 Kantone

Fotos: E. Koehli SWB, Zürich



Aus der Höhenstrasse
Partie de la Haute route

«Nous voulons être libres comme l'étaient nos pères». Sgraffito, symbolisant la Liberté, l'Humanité, l'Indépendance, traits blancs sur fond bleu-clair, d'après des dessins de Otto Baumberger, Zurich. Dallage de granit; du côté opposé les bannières des 22 cantons

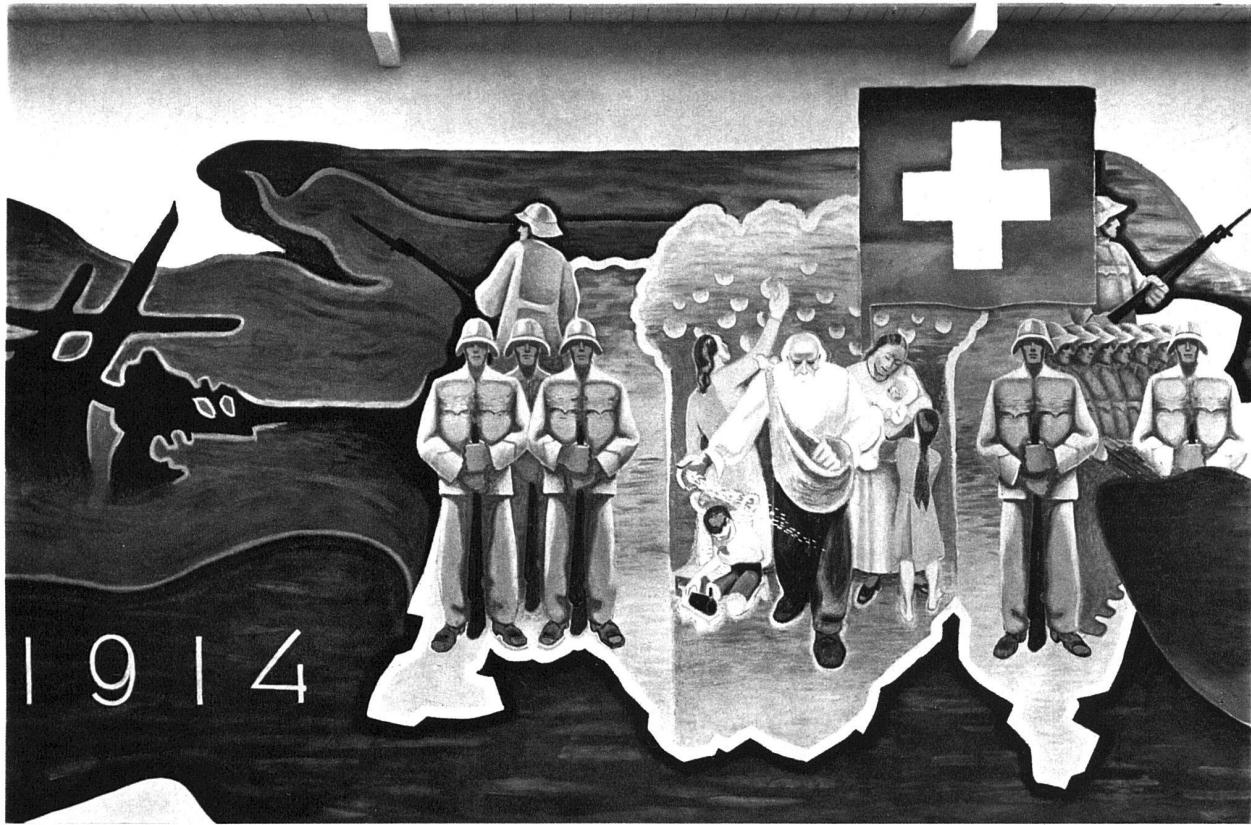


Offener Teil der Höhenstrasse mit den Wappenfahnchen aller 3000 Gemeinden der Schweiz
Einzug der Eidgenössischen Fahne und der Kantonsfahnen am Eröffnungstag, 6. Mai 1939

Partie ouverte de la Haute route avec les fanions des 3000 communes de la Suisse
Entrée du drapeau fédéral et des bannières cantonales le jour de l'inauguration, 6 mai 1939

Foto: J. Gaberell, Thalwil

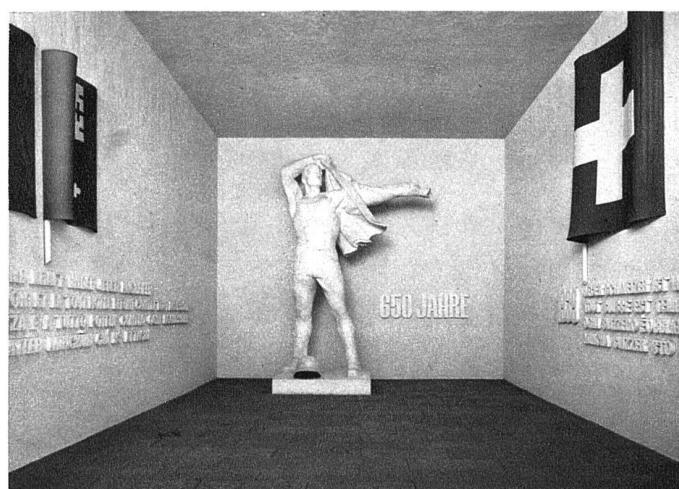
Fahnen. Die politische Freiheit findet einen augenfälligen Ausdruck im Recht, ein eigenes Wappen zu führen. Die Zelle der politischen Selbstverantwortung ist in der Eidgenossenschaft die Gemeinde, die sich selbst regiert und selbst verwaltet; es war darum eine gute Idee, an der Höhenstrasse der Ausstellung die Wappenwimpel aller Gemeinden der Schweiz zu Ehren zu ziehen. Beim Eröffnungsfestzug bildeten Schulkinder mit den Fahnen aller Gemeinden Spalier, um sich dann dem Zug anzuschliessen



Wandgemälde von Fred Stauffer, Spiez, gegenüber der Abteilung «Wehrwesen» der Höhenstrasse; rechts: der Untergang der alten Eidgenossenschaft und Einmarsch der fremden Heere 1798; links: die durch ihr Heer vor Krieg bewahrte Eidgenossenschaft 1914

Peinture murale de Fréd Stauffer, Spiez (Berne), en face de la section «Défense du sol» (Haute route); à droite: la débâcle de l'ancienne Confédération, envahie par les armées étrangères; à gauche: la Suisse, préservée des horreurs de la guerre par l'union de ses membres et par son armée, 1914

Fotos: oben J. Gaberell, Thalwil; unten E. Koehli SWB, Zürich



Aus der Höhenstrasse

«Wehrbereitschaft»

Plastik von Hans Brandenberger, Zürich
Granitplatten als Bodenbelag, helle Wände, links
die Fahnen der drei Urkantone. Als Inschrift die
Wehrbestimmungen des Bundesbriefes von 1291
und der heutigen Bundesverfassung

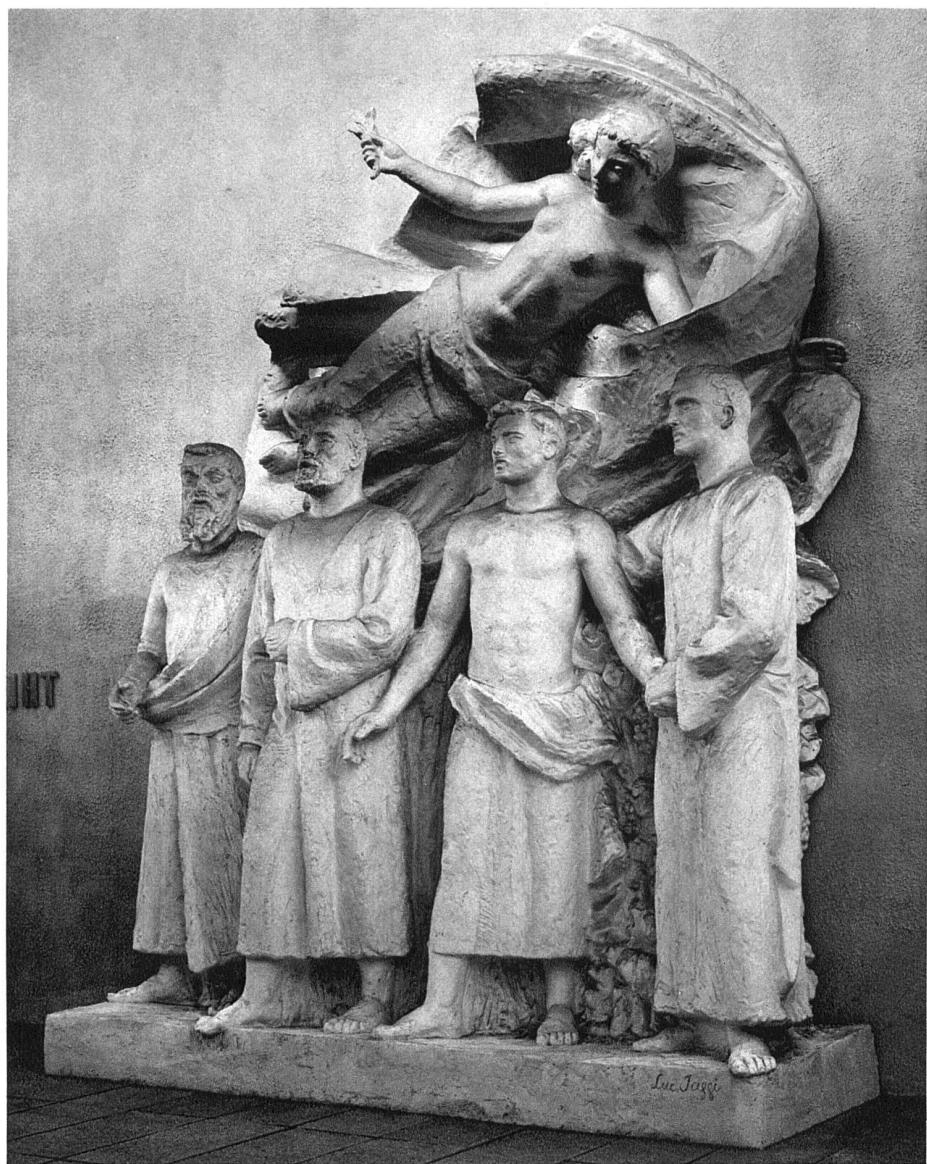
Partie de la Haute route

«Nous voulons nous défendre».

Statue de H. Brandenberger, Zurich

Parois blanches, dallage de granit, à gauche les
drapeaux des trois cantons primitifs. Les articles
militaires du Pacte fédéral et de la Constitution
actuelle sont inscrits sur les murs

Fotos: E. Koehli SWB, Zürich



Ende der Höhenstrasse

«*Gelöbnis*»

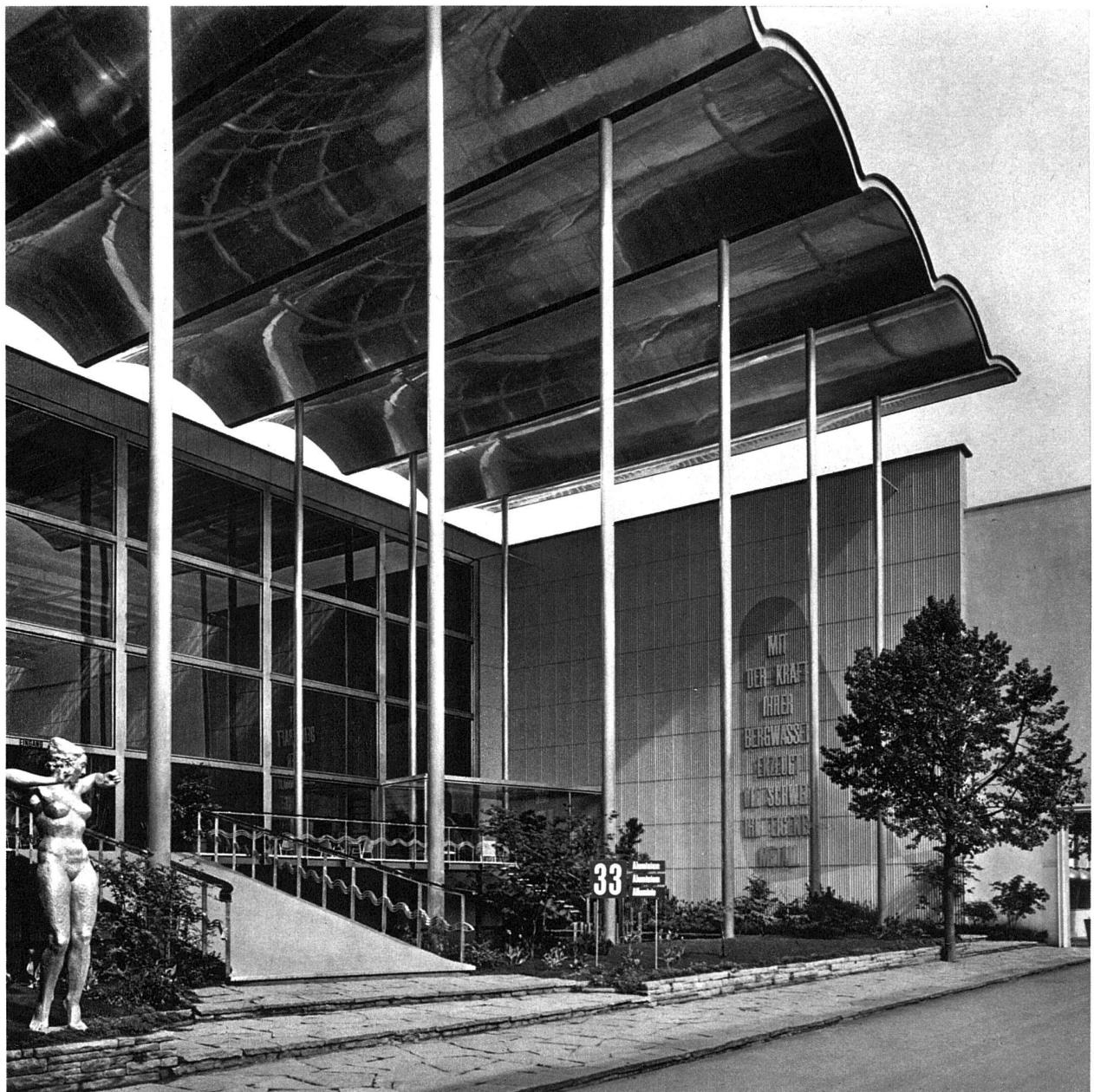
Plastische Gruppe von Luc Jäggi, Genf
Helle Wände, Granitboden
Inscription «Rufst Du, mein Vaterland»
in allen vier Landessprachen

Au bout de la Haute route

«*Le Serment*»

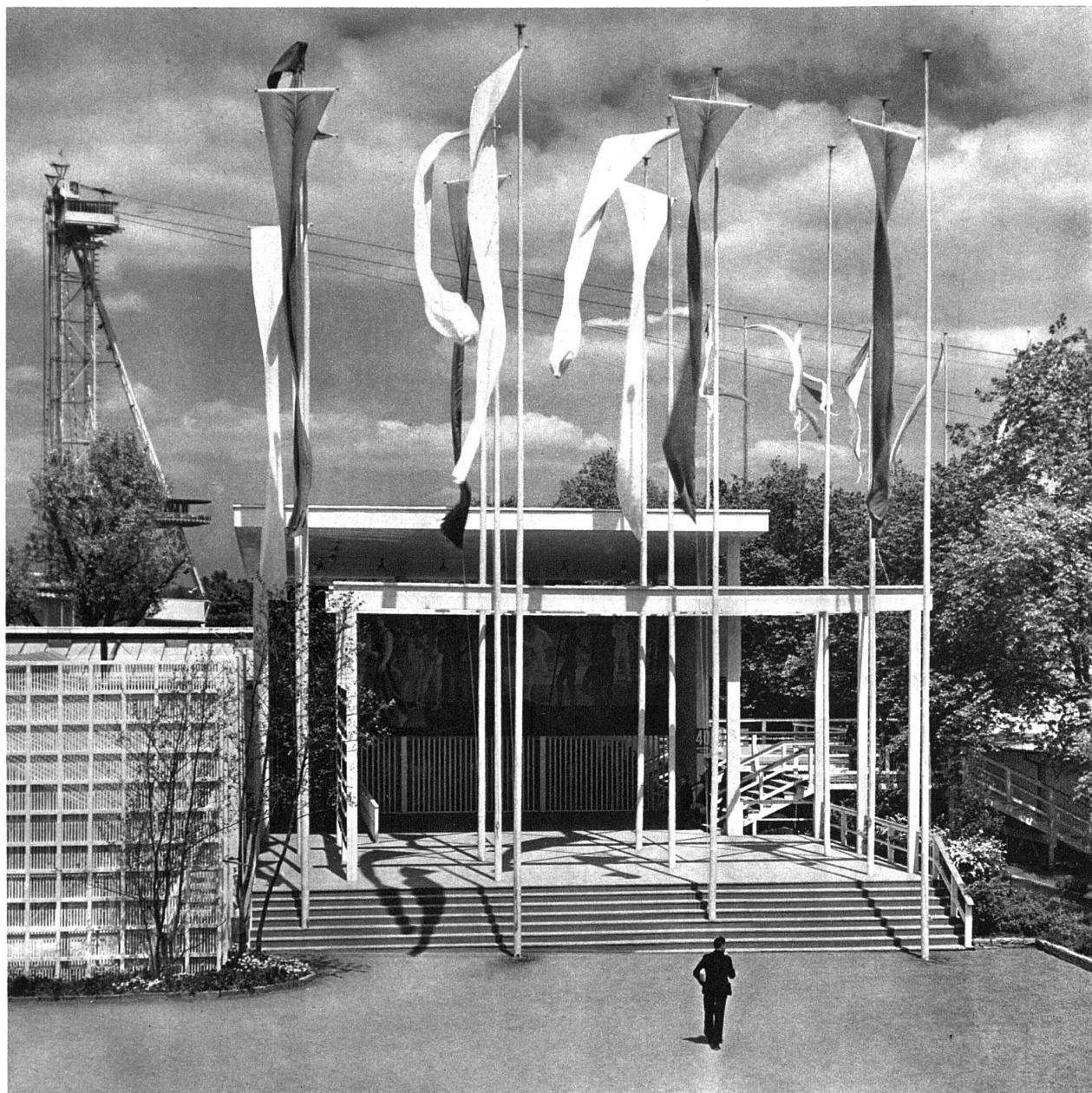
Plastique de Luc Jäggi, Genève
Parois blanches, dallage de granit
Inscription: l'hymne national dans les quatre langues

Fotos: E. Koehli SWB, Zürich



« Aluminium », Arch. J. Schütz BSA, Zürich
Stützen ca. 14,5 m hoch — Les colonnes mesurent 14,5 mètres

Foto: L. Beringer, Zürich



Ehrenhalle des Sports. Arch. Elsa Burckhardt SWB, Zürich
Grosses Wandgemälde von Karl Hügin, Zürich

Salle d'honneur des Sports avec peinture murale de K. Hügin, Zurich

Foto: R. Spreng SWB, Basel

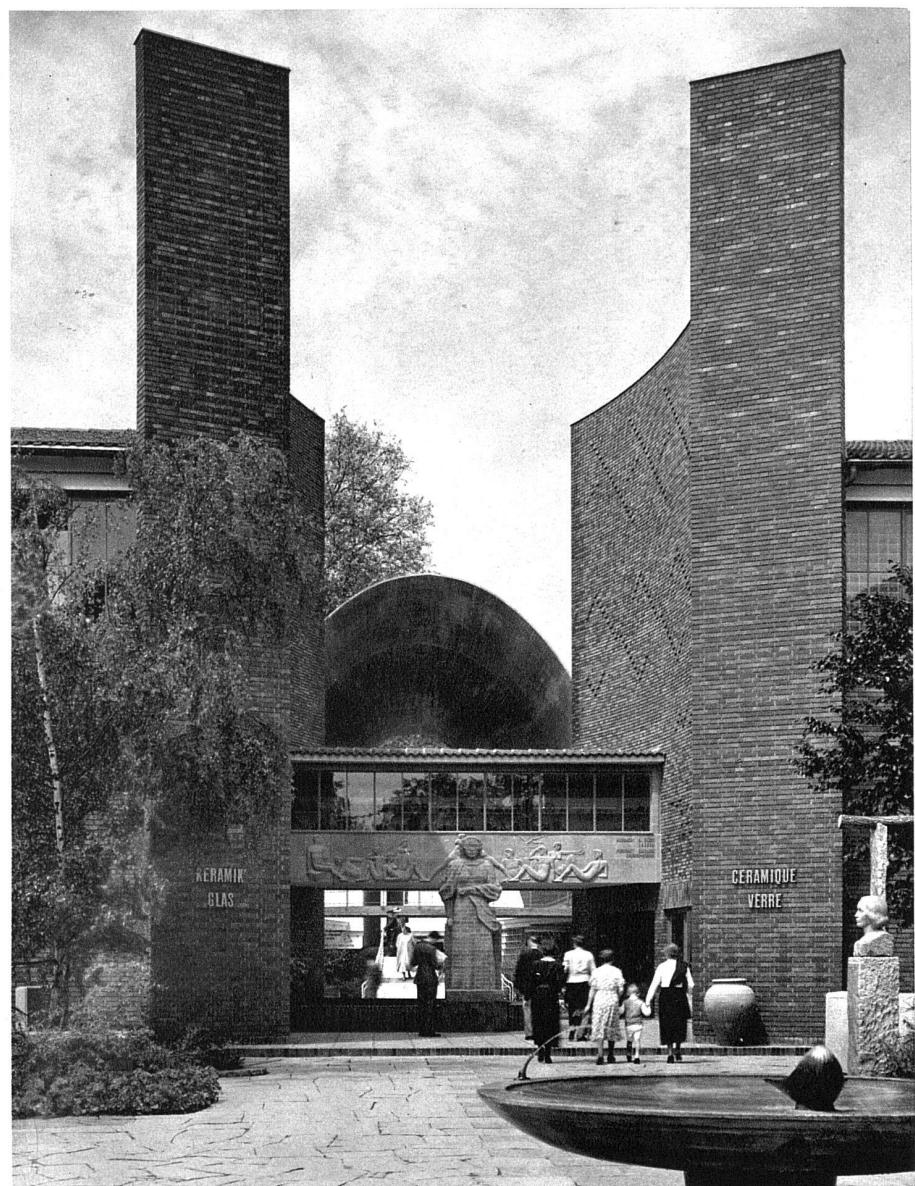
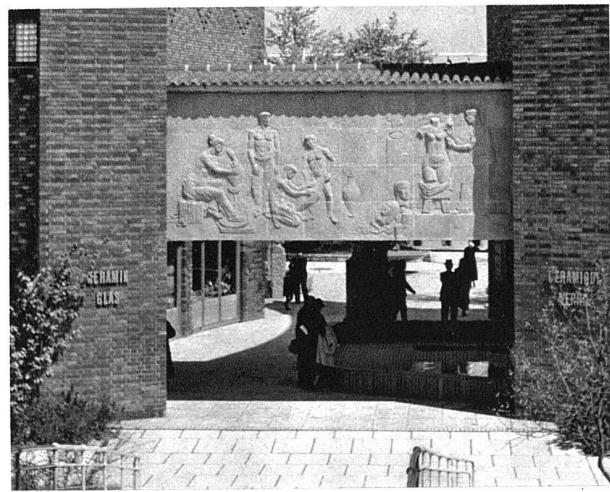
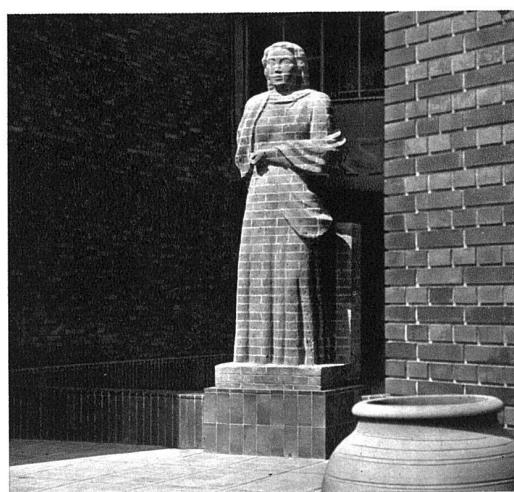


Foto: R. Spreng SWB, Basel
unten O. Pfeifer, Luzern



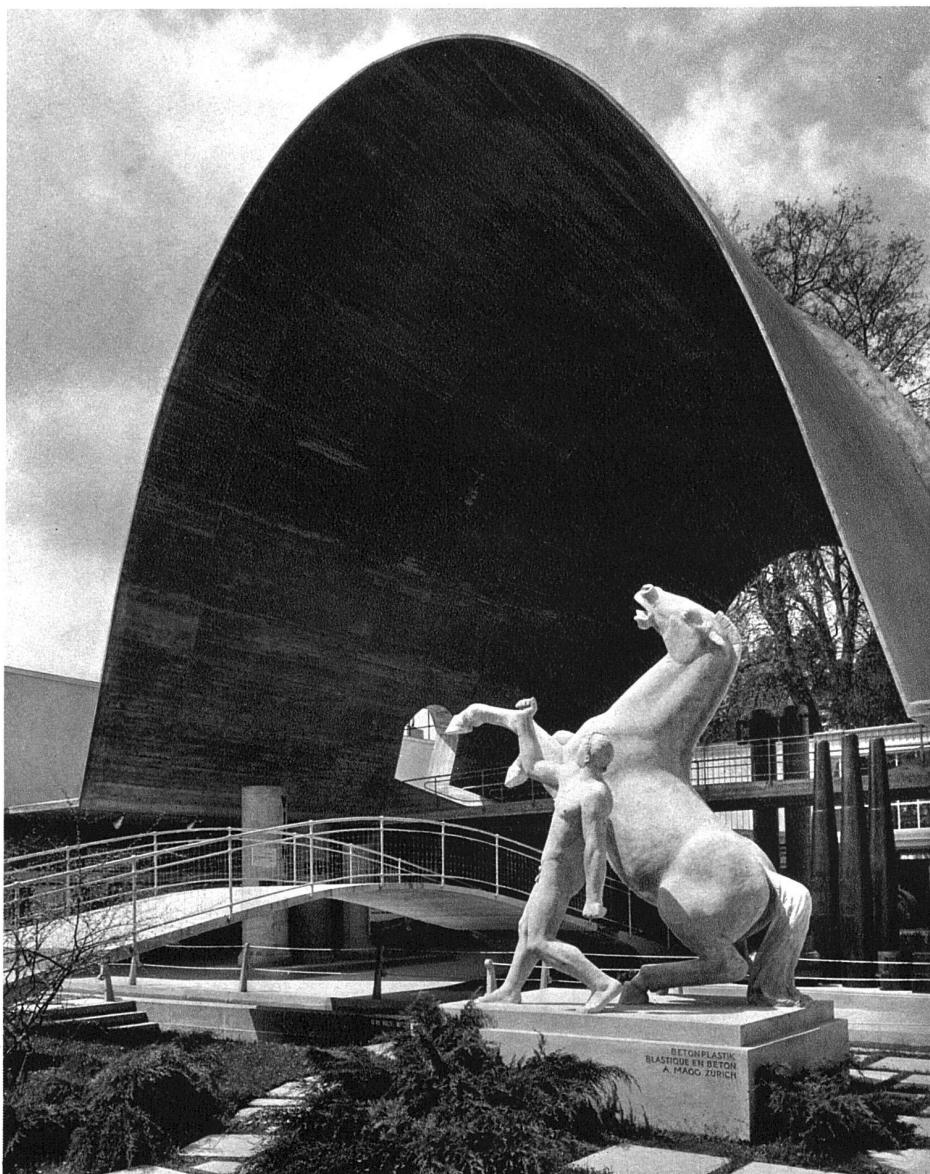


Foto: O. Pfeifer, Luzern
unten L. Beringer, Zürich



«Bauen», Arch. H. Leuzinger BSA, Zürich und Glarus
Brücke und Gewölbe von 16 m Spannweite und
15 m Höhe in armiertem Beton, 6 cm stark, von
Ing. R. Maillart, Genf und Zürich
Betonplastik von A. Magg, Zürich
darunter: Blick gegen den Eingang

«La Construction», la grande voûte en béton armé
de R. Maillart. Largeur 16 m, hauteur 15 m, épaisseur 0,06 m

Linke Seite oben:
Klinkerportikus Keramik und Glas,
Arch. H. Leuzinger BSA, Zürich und Glarus
Terracotta-Relief von A. Bläsi, Luzern
darunter: Figur, aus Backstein gehauen, von E. Bick,
Zürich; rechts Terracottarelief von H. Hippel, Zürich

Page gauche: Le portique du pavillon de la Céramique
et du Verre, sculpture en briques



Rebberge am Genfersee und Dent du Midi — Vignobles de La Côte et Dent du Midi

Ausschnitte aus dem über 200 m langen Landschaftsfries im Verkehrspavillon von Victor und M. Surbek, Bern, mit H. Howald, Bern, und M. Christ, Basel

St. Gallen und die Brücken im Bruggener Tobel — St-Gall

Fotos: A.T.P. Schweizer Bilderdienst, Zürich





Stein am Rhein in blühenden Obstbäumen — Printemps au bord du Rhin

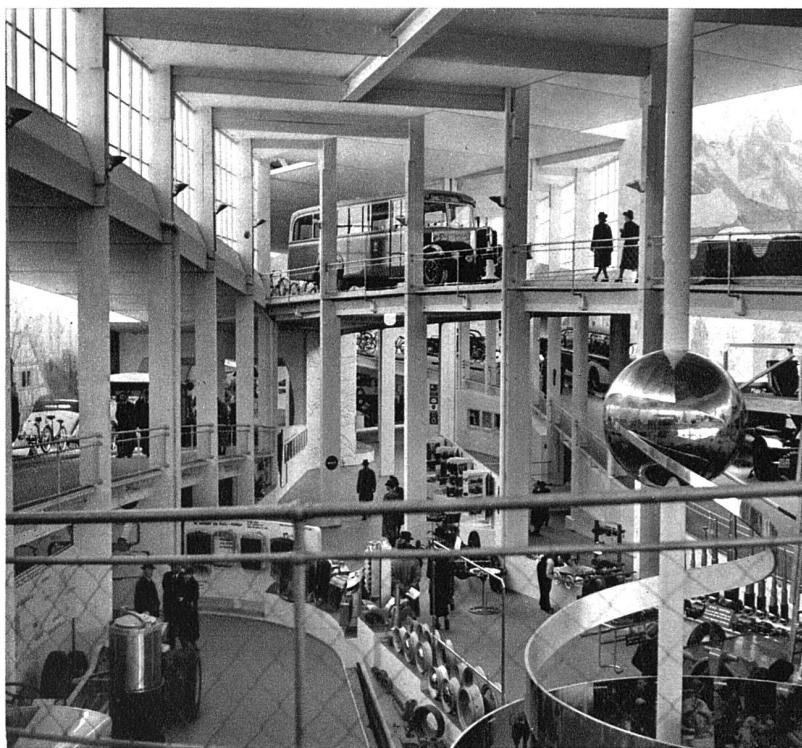
Foto: A.T.P. Schweizer Bilderdienst, Zürich

Fragments de la frise de paysages, longue de plus de 200 mètres, dans le pavillon des Communications et Transports peinte par V. et M. Surbek, Berne, et leurs collaborateurs H. Howald, Berne, et M. Christ, Bâle

Juralandschaft mit Solothurn und St. Ursanne — Paysage jurassien, Soleure et St-Ursanne

Foto: H. König, Solothurn





Innenraum der Halle «Strassenverkehr». Arch. L. M. Boecker BSA, Zürich, mit der eine räumliche 8 bildenden Strasse, an den Wänden die Malereien von Victor Surbek, Bern, und Mitarbeiter

Foto: H. Hirt, Thalwil

unten: Eingang zur Halle, wirkliche Kleinplästerung, übergehend in Fotomontage von Fotograf Gross, St. Gallen

en haut: Intérieur du pavillon des Communications et Transports avec peintures murales, voir pages suivantes

en bas: Entrée du même pavillon, combinaison de réalité et de photomontage

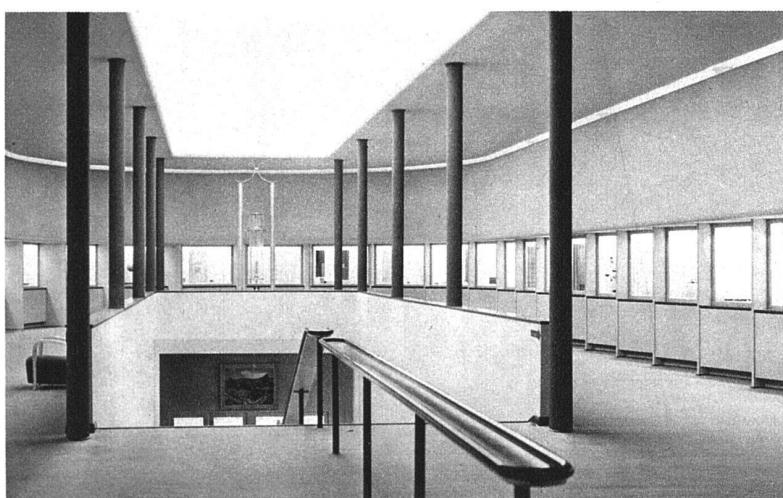
Foto: M. Wolgensinger SWB, Zurich





Uhrenpavillon. Arch. A. d. Guyonnet FAS, Genève
oben: Rückwand mit Wandgemälde «Die vier Jahreszeiten» von Alexandre Blanchet, Confignon-Genève; Grund: Terracottafarben,
Zeichnung weiss und schwarz; unten: Inneres, Obergeschoss

Le Pavillon de l'Industrie horlogère
en haut: la paroi du côté de la Haute route, grande peinture murale «les quatre Saisons» d'Alexandre Blanchet; traits noirs et blancs
sur fond terre de Sienne; en bas: l'Intérieur du Pavillon, étage supérieur



Fotos:
oben M. Wolgensinger SWB, Zürich
unten L. Beringer, Zürich

Zwischen Eingang

Wollishofen

und Festplatz:

links:

Pavillon PTT, «Kleider machen Leute», «Uhren», in der Ferne alkoholfreies Restaurant, rechts die Bilderwand «Tourismus»

Entre l'entrée de Wollishofen et la place des fêtes:

à gauche:

PTT, Industrie textile, Industrie horlogère, Restaurant sans alcool, à droite: la paroi du Tourismus avec peinture murale



Foto: R. Spreng SWB, Basel



Mitte:

Die Kegelhütten von «Kleider machen Leute». Arch. K. Egger BSA, Zürich
Foto: L. Beringer, Zürich

unten:

Bilderwand der Abteilung «Tourismus» von H. Erni SWB, Luzern
Arch. O. Dreyer BSA, Luzern
Foto: J. Gaberell, Thalwil

au milieu:

Les pavillons coniques de la Mode

en bas:

La paroi du Tourisme avec la grande peinture murale



links: Stirnwand des Textilpavillons mit Sgraffito von Maurice Barraud, Genf

Uhrenpavillon,
Arch. A. Guyonnet FAS,
Genf. Tierkreiszeichen in Email
von Charles Dunant und
Gabriel Haberjahn, Genf.

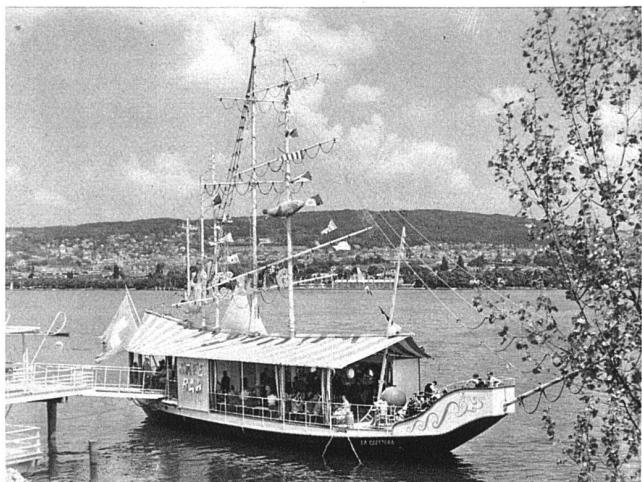
Uhrturm und Glockenspiel
über der Ausmündung der Höhenstrasse

Foto: L. Beringer, Zürich



à gauche: la paroi avec le sgraffito de M. Barraud, Genève, puis Industrie horlogère avec émaux de Charles Dunant et Gabriel Haberjahn, Genève.

Clocher et carillon à l'extrémité de la Haute route



Kaffeeschiff, ausgerüstet von Grafiker M. Sulzbachner SWB, Basel

Foto: R. Spreng SWB, Basel

unten:

Vergnügungspalais,
Arch. H. Fischli SWB, Zürich;
«Zubereiten und Essen»,
Arch. H. Baur BSA, Basel
und Riesenrad

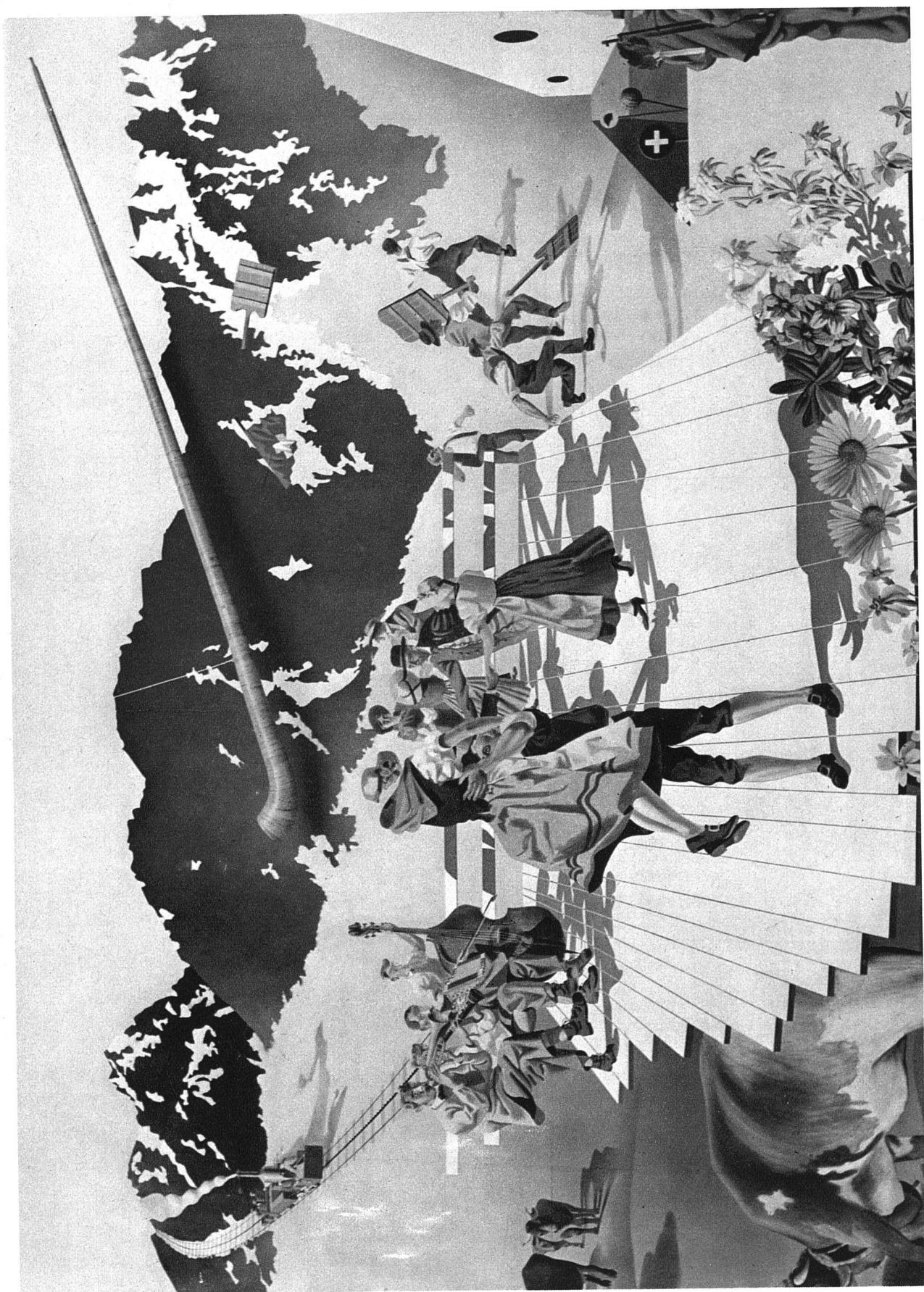
Fotos: M. Wolgensinger SWB, Zürich
und R. Spreng SWB, Basel

Le Café-bateau

en bas:

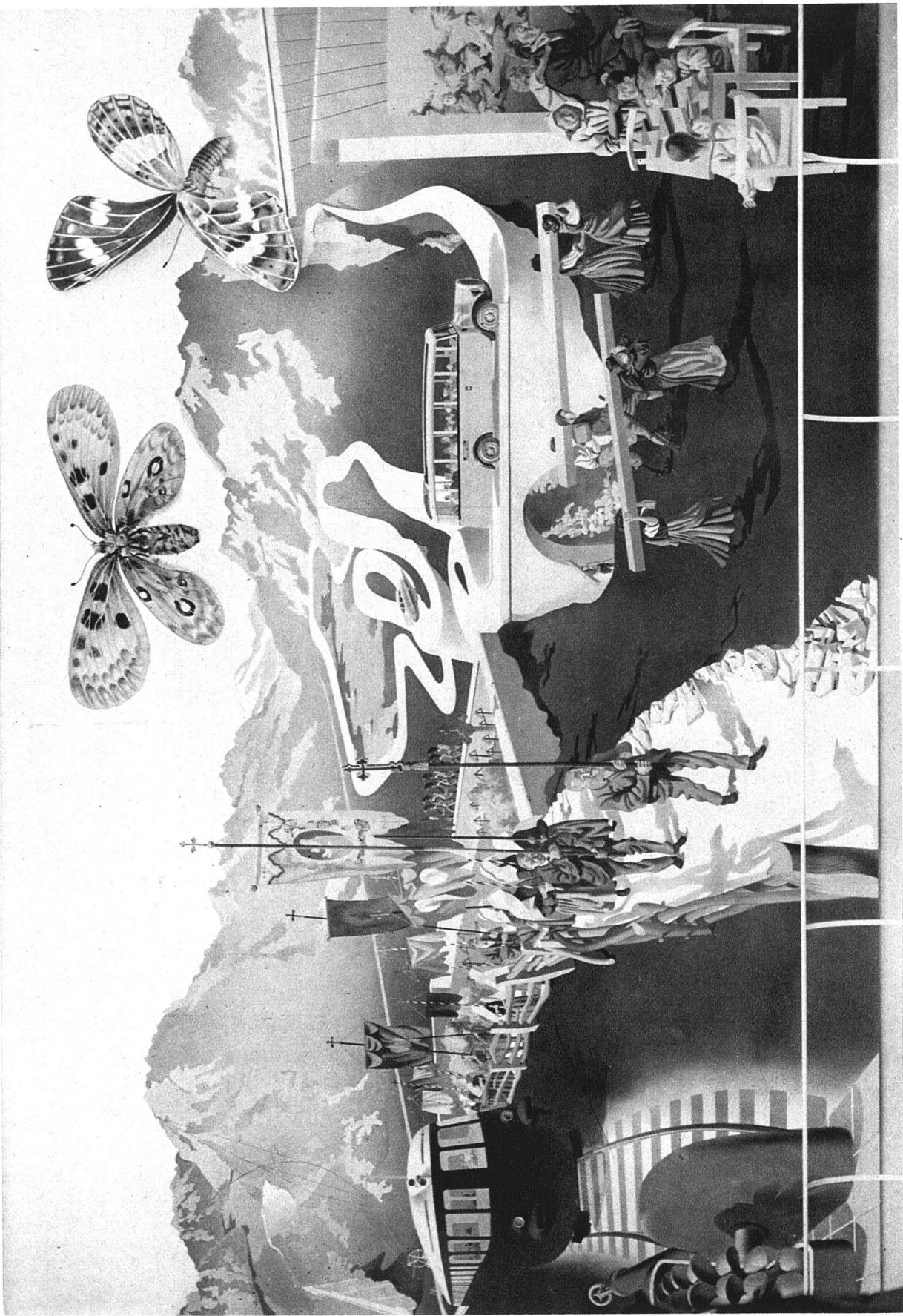
Le Palais des Attractions,
l'Alimentation et la Grande roue





Aus dem grossen Wandgemälde von H. Erni, Luzern, am Touristikpavillon — Pavillon du Tourisme, grande peinture murale de H. Erni, Lucerne

Foto: J. Gaberell, Thalwil



Rechtes Ufer - Rive droite



Dörfli, Zürichhorn. Links die grosse Festhalle, dahinter längs der Bellerivestrasse die Hallen der temporären Tier- und Maschinenausstellungen, rechts anschliessend Eingang Hornbach; am Straßenbogen: «Tierzucht», «Milchwirtschaft», «Landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Maschinen», seewärts der Festhalle «Obstbau», «Weinbau», im Bogen Weindegustation, quer vor der Hallenstirne «Gemüsebau». In den Anlagen, links von der Schiffslände, hell: Bündner Jagdstube, darüber «Jagd»; rechts, in den See vorspringend: Fischstube, darüber umbiegend Küchliwirtschaft, links davor im Freien Tische und Bänke zur Bewirtung von Schulen; die folgenden Bauten des Dörfli sind auf den nächsten Seiten besser sichtbar.

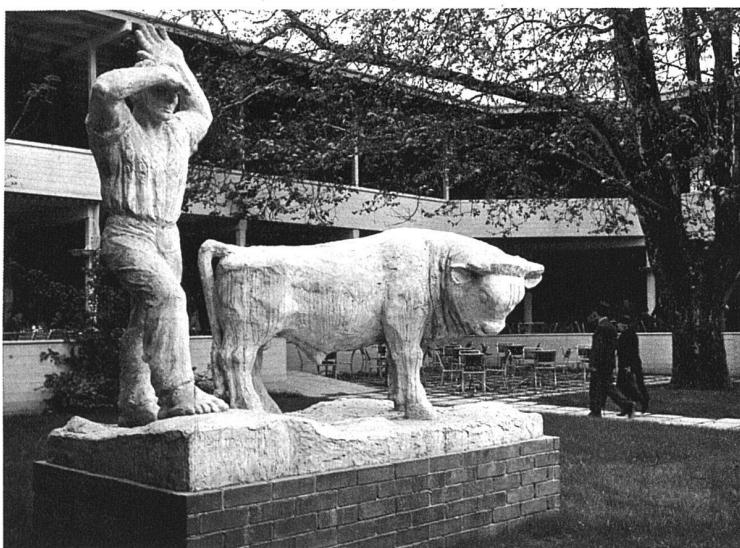
à gauche: la grande Halle des fêtes; entre celle-ci et le lac: l'Arboriculture fruitière et la Viticulture; de l'autre côté, expositions temporaires d'animaux et de machines, puis, toujours bordant la rue: entrée Hornbach, «Elevage de bétail», «Industrie laitière», les Matières auxiliaires et les Machines agricoles. Dans le parc du «Zürichhorn», à gauche du débarcadère, le Restaurant grison des chasseurs; à droite le Restaurant des pêcheurs, puis la «Küchliwirtschaft» de l'Union laitière; pour les autres maisons du village, voir les pages suivantes.

Foto: Swissair



Eingang Riesbach. Vorgeneigte freistehende Stirnwand vor den Hallen «Landwirtschaft und Volkswirtschaft», grosses Wandgemälde von H. Danioth, Flüelen. Plastik «Jodler» von Charles Walt, Carouge-Genf

Entrée de Riesbach. Paroi inclinée: entrée du pavillon de l'Agriculture et de l'Economie nationale, peinture murale de H. Danioth, Flüelen. Statue «Jodleur» du sculpteur Charles Walt, Carouge-Genève



Hirt und Stier
Plastik von H. J. Meier, Feldmeilen
vor dem Pavillon «Milchwirtschaft»

Berger et taureau
devant le pavillon de l'Industrie laitière

Fotos: L. Beringer, Zürich



Das Dörfli im Zürichhorn. Rechts Gemeindehaus, darüber Kleinbauernhaus und (quergestellt) Dorfkäserei und Chässtube; links: Hallen «Milchwirtschaft»; oben links: Ausgang Tiefenbrunnen

Foto: A. T. P. Schweizer Bilderdienst, Zürich

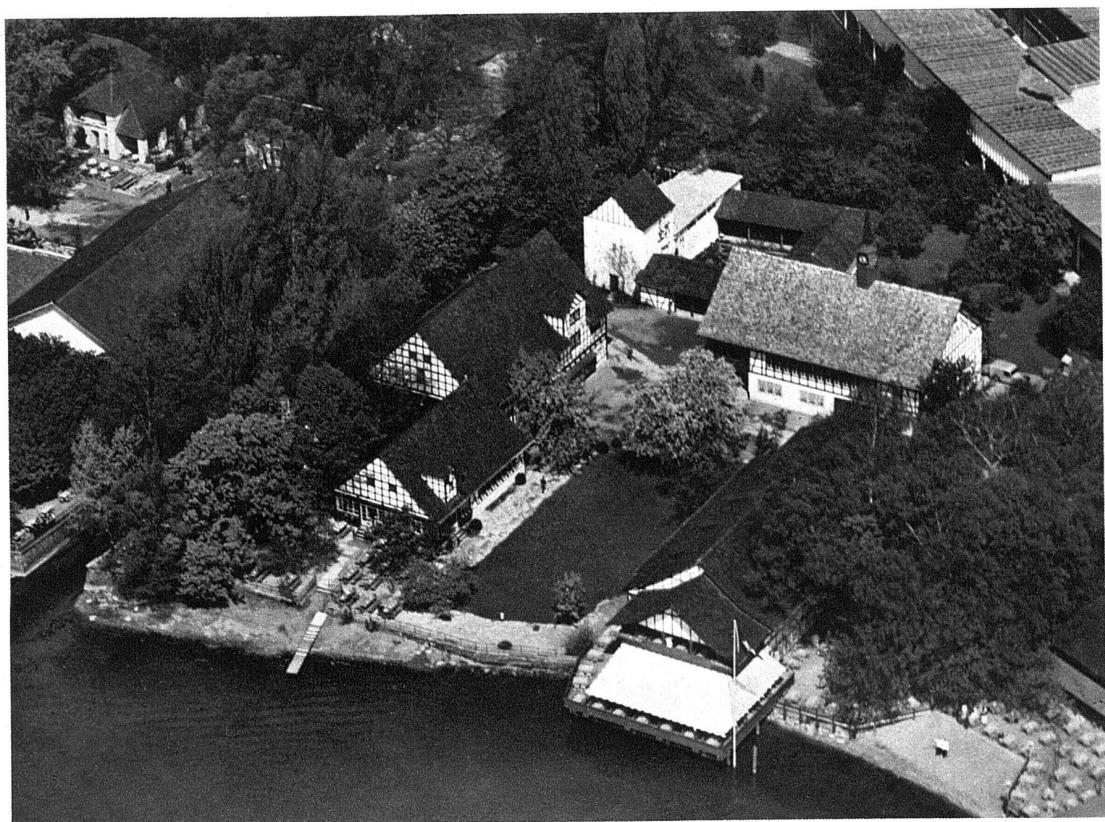
Rechte Seite oben: Links grosses Giebeldach der Mostwirtschaft, darüber Waadtländer Pinte, rechts von der Einmündung des Hornbachs: Ostschweizer Winzerstube «Rebe», dahinter der helle Trachtenturm des Heimatwerk, quer: Gemeindehaus, davor am See Landgasthof «Schwanen»; unten: links der Dorfplatz zwischen Landgasthof und Winzerstube, vorn Gemeindehaus, rechts davon Trachtenhof des Heimatwerk; oben: Grotto ticinese

Le village dans le parc du «Zürichhorn»

Page gauche: à gauche, le pavillon de l'Industrie laitière; à droite, la Maison de commune et la petite ferme

Page droite en haut: la place du village entre l'auberge de la Suisse orientale (à gauche) et l'auberge campagnarde (à droite); au fond: la Maison de commune et la tourelle des costumes nationaux; à droite: la Cave Vaudoise; en bas: la place du village; en haut: le Grotto ticinese

Fotos: Swissair, Zürich





Ostschweizer Winzerstube «zur Rebe», im Spätwinter 1939. Arch. M. Kopp BSA, Zürich
L'Auberge de la Suisse orientale, en hiver 1939

Im Dörfli am Zürichhorn — Au village

Der Landgasthof «zum Schwanen» und der Brunnen am Dorfplatz. Arch. K. Knell BSA, Zürich
L'Auberge campagnarde et la fontaine du village

Fotos: A.T.P. Schweizer Bilderdienst, Zürich





Das ländliche Gemeindehaus. Links Trachtenturm, rechts «Rebe». Arch. M. Kopp BSA, Zürich
La Maison de commune

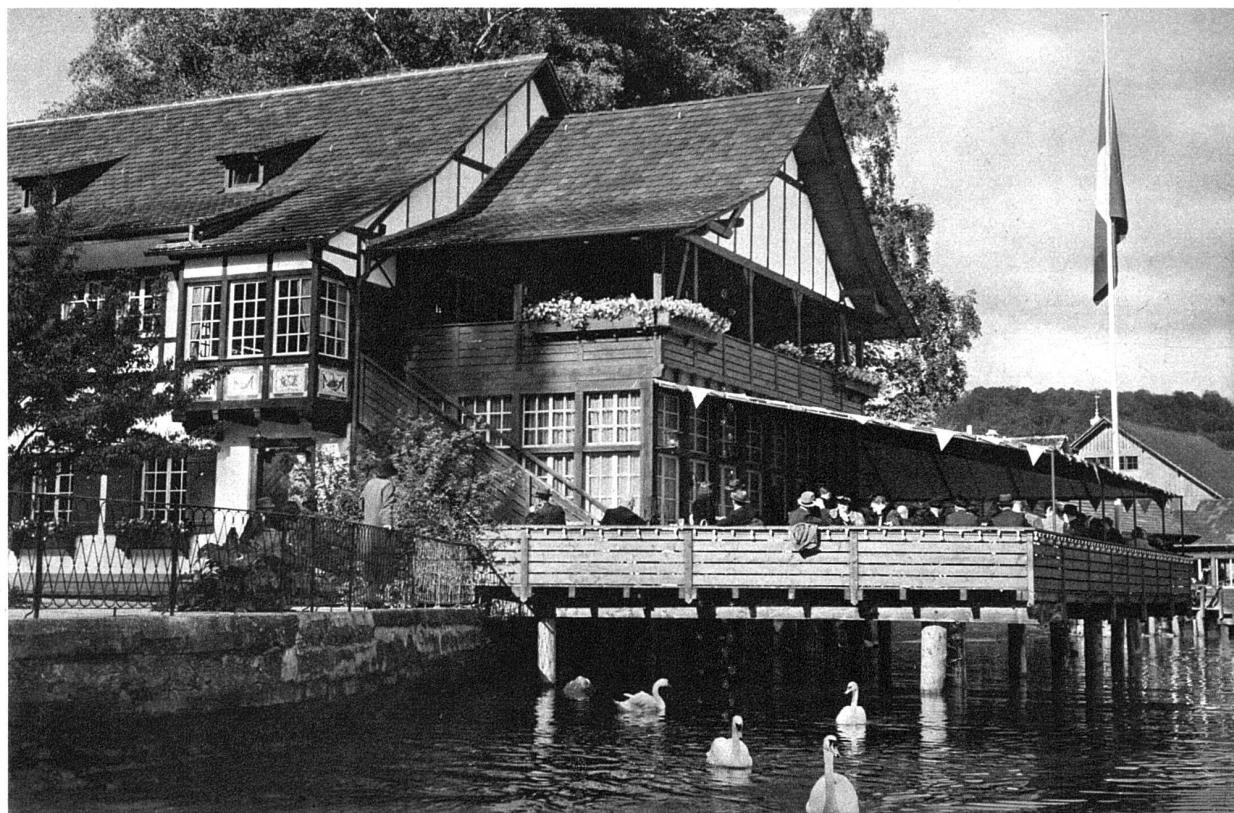
Foto: J. Gaberell, Thalwil

Im Dörfli am Zürichhorn — Au village

Die Fischstube. Arch. K. Kündig BSA, Zürich — Le Restaurant des pêcheurs

Foto: L. Beringer, Zürich



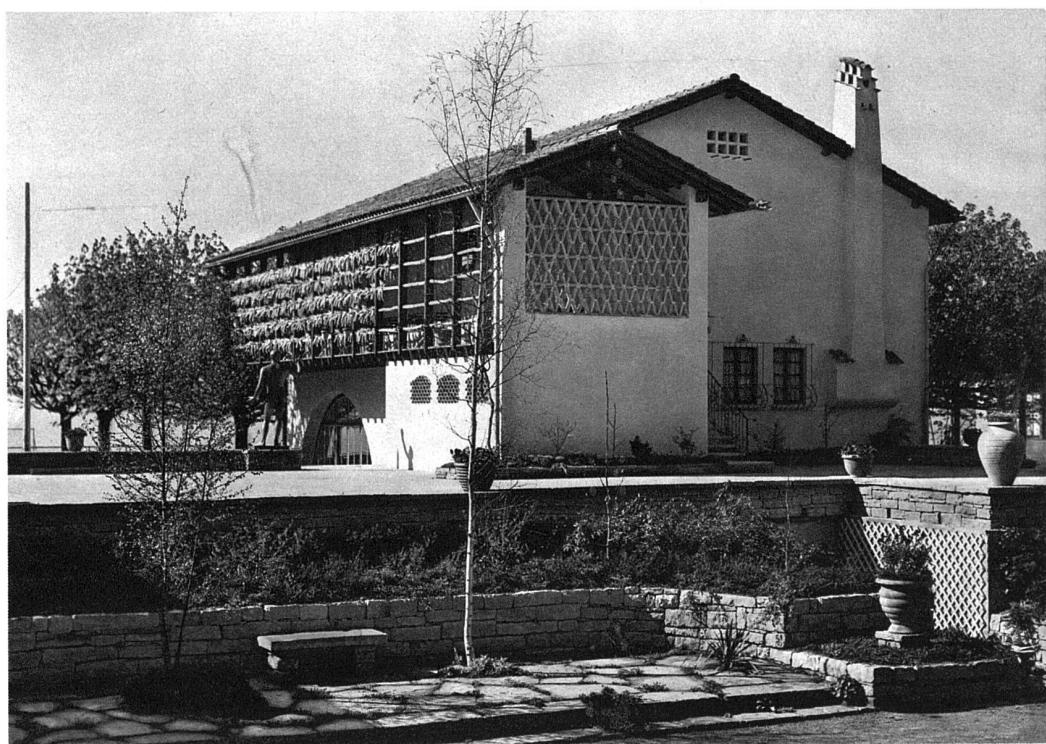


Das Landgasthaus «zum Schwanen». Arch. K. Knell BSA, Zürich
L'Auberge campagnarde

Foto: J. Gaberell, Thalwil

Grotto ticinese. Arch. R. Tami, Lugano

Foto: Photoglob, Zürich





oben:

Dorfplatz vom See aus, links «Rebe»,
rechts «Schwanen», dahinter das
Gemeindehaus

unten:

Grotto ticinese. Inneres

en haut:

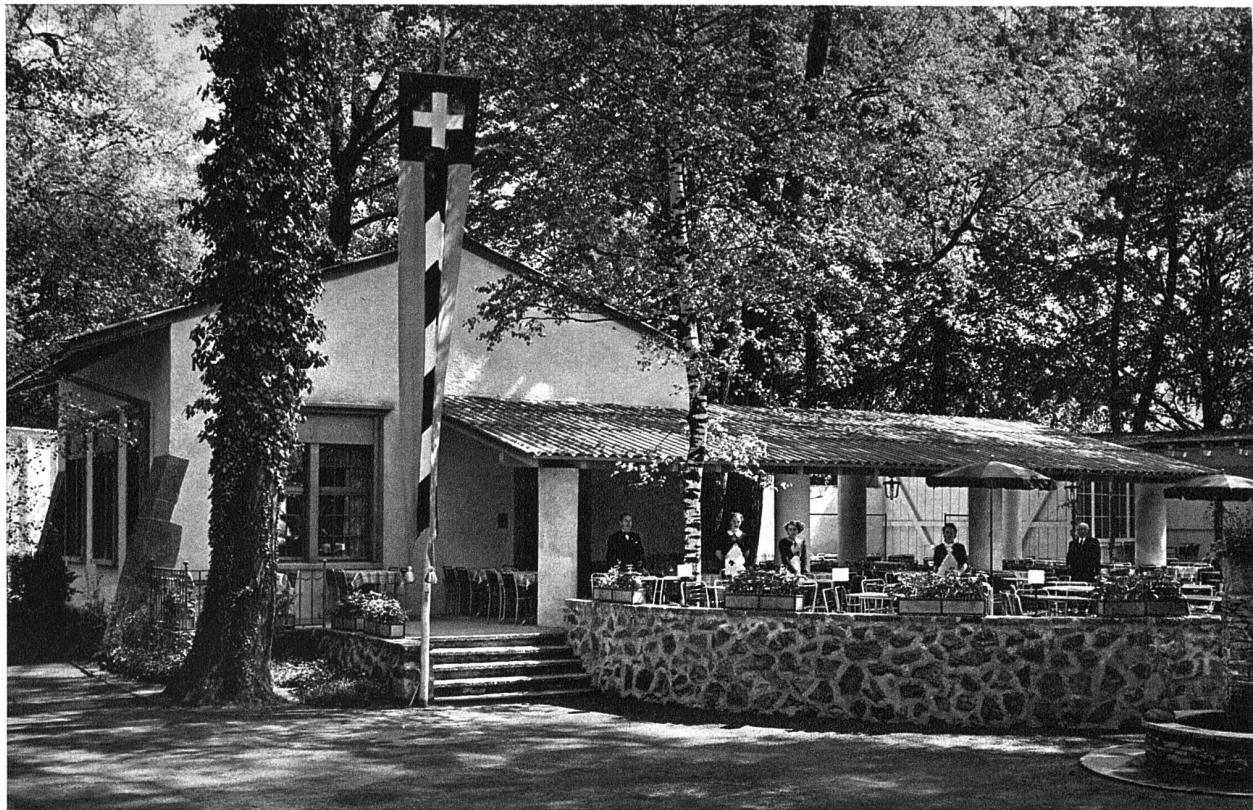
La place du village vue du lac, à gauche
l'Auberge de la Suisse orientale,
à droite l'Auberge campagnarde,
au fond la Maison de commune

en bas:

le Grotto ticinese, intérieur



Fotos: L. Beringer, Zürich



Pinte neuchâteloise — Neuenburger Stübli. Arch. J. P. Vouga, Pully-Lausanne

Foto: H. Hirt, Thalwil

Trachtenhof und Trachtenturm des «Schweizer Heimatwerk». Arch. M. Kopp BSA, Zürich
Sgraffito von G. Scartazzini, Zürich

Cour et tourelle des costumes nationaux avec peinture murale

Foto: J. Gaberell, Thalwil





La Cave vaudoise. Arch. P. H. Lavenex FAS, Lausanne — Waadtländer Weinstube

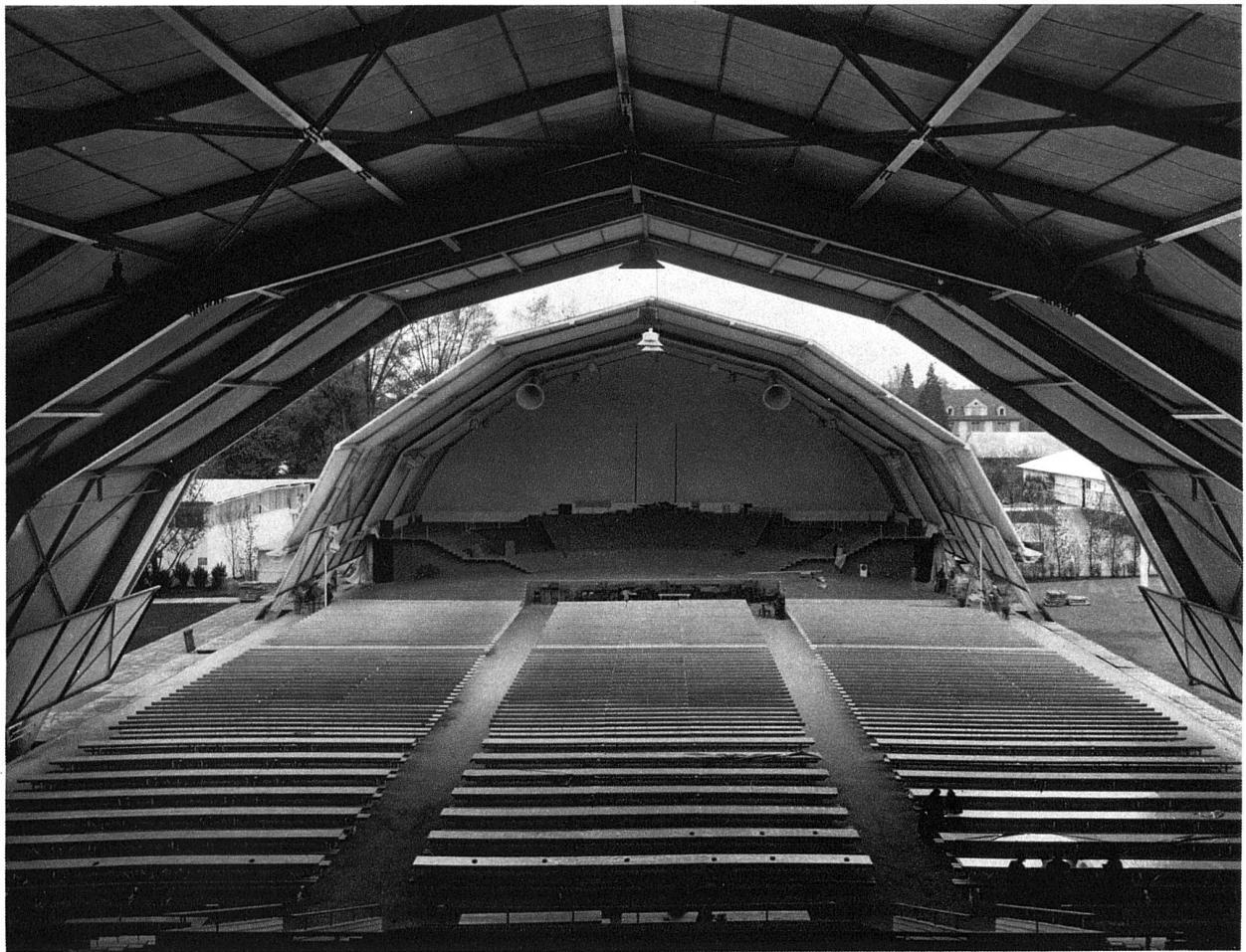
Foto: G. Gloor, Zürich

Walliser Stübli mit altem Speicher

La Pinte valaisanne. Arch. J. P. Vouga, Pully-Lausanne

Foto: L. Beringer, Zürich





Die grosse Festhalle. Mittelteil teleskopartig über die Kopfteile ausgefahren — La grande Halle des fêtes
Breiteabstand der Schienen 44,5 m, Länge der Halle 103 m, Scheitelhöhe 17,7 m

Fotos: H. Meiner, Zürich

Schulkinder mit den Fahnen aller Gemeinden der Eidgenossenschaft im Eröffnungsfestzug
Ecoliers portant les fanions de 3000 communes de la Confédération Suisse dans le cortège inaugural

Foto: H. Weidmann, Dietlikon

